

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой

**Кафедра иностранных языков
для гуманитарных направлений
(ИЯ-ГН_ИФЯК)**

наименование кафедры

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий ОП ВО

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

**Кафедра иностранных языков для
гуманитарных направлений (ИЯ-
ГН_ИФЯК)**

наименование кафедры

Прохорова О.А.

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий дисциплину

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ЮРЛИНГВИСТИКА**

Дисциплина М1.В.01 Юрлингвистика

Направление подготовки / 40.04.01 Юриспруденция программа
специальность магистратуры 40.04.01.01 Правосудие по
уголовным делам

Направленность
(профиль)

Форма обучения

очная

Год набора

2021

Красноярск 2021

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по укрупненной группе

400000 «ЮРИСПРУДЕНЦИЯ»

Направление подготовки /специальность (профиль/специализация)

Направление 40.04.01 Юриспруденция программа магистратуры

40.04.01.01 Правосудие по уголовным делам

очная форма обучения

2021 год набора

Программу
составили

канд. псих. наук, доцент, доцент, Жбанкова Н.В.

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Цель преподавания дисциплины: сформировать системное лингвистическое правовое мышление и основы лингвистической правовой культуры у студентов-юристов, обеспечивающих им конкурентоспособность в профессиональной деятельности.

1.2 Задачи изучения дисциплины

Задачи изучения дисциплины:

- повышение качества российского юридического образования в результате расширения его междисциплинарной социогуманитарной базы;
- актуализация социокультурной значимости профессиональной деятельности специалистов с юридическим образованием в процессах гражданского строительства в России;
- снабжение студентов-юристов социально-востребованными знаниями и актуальными компетенциями лингвистического и лингвоюридического содержания для оптимизации их воздействия на теорию и практику социальных коммуникаций в российском обществе.

В предлагаемой к реализации версии дисциплина дает студентам-юристам базовые знания о содержании, профессионально значимых формах и тенденциях взаимодействия лингвистики и юриспруденции и формирует компетенции для успешной практики во всех сферах профессиональной деятельности, связанных с использованием языка

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

ОК-3: способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень	
Уровень 1	правила межкультурного общения с носителями изучаемого языка;
Уровень 2	традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;
Уровень 3	особенности различных регистров общения;
Уровень 1	развивать полученные знания из различных областей профессиональной деятельности в ходе решения профессиональных задач;
Уровень 2	видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин;
Уровень 3	использовать междисциплинарные связи изучаемых дисциплин в будущей профессиональной деятельности;

Уровень 1	способностью творческого использования знаний из различных областей;
Уровень 2	конвенциями речевого общения в иноязычном социуме;
Уровень 3	способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации;
ОК-4: способностью свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения	
Уровень 1	сущность информации, основные свойства информации и закономерности развития современного информационного общества; основные закономерности создания и функционирования информационных процессов в правовой сфере; основы государственной политики в области информатики; методы и средства поиска, систематизации и обработки правовой информации
Уровень 1	распознавать опасности и угрозы, возникающие в процессе работы с секретной информацией; применять современные информационные технологии для поиска и обработки правовой информации, оформления юридических документов и проведения статистического анализа информации; анализировать и систематизировать информацию профессиональной направленности, используя дедуктивные методы
Уровень 1	навыками сбора и обработки информации, имеющей значение для реализации правовых норм в соответствующих сферах профессиональной деятельности; навыками обработки конфиденциальной информации, в том числе содержащей государственную тайну, в соответствии со всеми требованиями по защите информации; навыками сравнительного и систематического анализа информации
ОК-5: компетентным использованием на практике приобретенных умений и навыков в организации исследовательских работ, в управлении коллективом	
Уровень 1	основные способы работы над языковым речевым материалом;
Уровень 2	основные требования к языковому оформлению научных работ с учётом специфики иноязычной культуры;
Уровень 3	основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании;
Уровень 1	вести беседу по специальности и научной тематике;
Уровень 2	представлять доклад на научных симпозиумах, конференциях;
Уровень 3	адекватно воспринимать разнообразные академические дискурсы;
Уровень 1	стратегиями восприятия, анализа, создания различных текстов профессиональной и научной направленности;
Уровень 2	умениями, помогающими преодолеть "сбои" в коммуникации;
Уровень 3	приёмами самостоятельной работы с языковым материалом с использованием справочной и учебной литературы.

1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Юрлингвистика является базовой дисциплиной вариативной части обязательной образовательной программы.

Научно-исследовательская работа, в том числе научно-исследовательский семинар

Сравнительное правоведение

Экологические преступления

Деловое общение: семинар-тренинг

История и методология юридической науки

Преступления против собственности

Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

История и методология юридической науки

Научно-исследовательская работа, в том числе научно-исследовательский семинар

Преступления против собственности

Теория и практика защиты прав человека в международных структурах (интерактивный семинар)

Психология юридических процессов

Сравнительное правоведение

Экологические преступления

Юридическое консультирование

1.5 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины Немецкий.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад.час)	Семестр	
		1	2
Общая трудоемкость дисциплины	6 (216)	2 (72)	4 (144)
Контактная работа с преподавателем:	1,17 (42)	0,39 (14)	0,78 (28)
занятия лекционного типа			
занятия семинарского типа			
в том числе: семинары			
практические занятия	1,17 (42)	0,39 (14)	0,78 (28)
практикумы			
лабораторные работы			
другие виды контактной работы			
в том числе: групповые консультации			
индивидуальные консультации			
иная внеаудиторная контактная работа:			
групповые занятия			
индивидуальные занятия			
Самостоятельная работа обучающихся:	3,83 (138)	1,61 (58)	2,22 (80)
изучение теоретического курса (ТО)			
расчетно-графические задания, задачи (РГЗ)			
реферат, эссе (Р)			
курсовое проектирование (КП)	Нет	Нет	Нет
курсовая работа (КР)	Нет	Нет	Нет
Промежуточная аттестация (Зачёт) (Экзамен)	1 (36)		1 (36)

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа (акад. час)	Занятия семинарского типа		Самостоятельная работа, (акад. час)	Формируемые компетенции
			Семинары и/или Практические занятия (акад. час)	Лабораторные работы и/или Практикумы (акад. час)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Einheit 1 Die rechtsprechende Gewalt	0	7	0	29	ОК-4
2	Einheit 2 Die Kriminologie und das Strafrecht	0	7	0	29	ОК-4
3	Einheit 3 Das Kommunalrecht	0	16	0	40	ОК-4
4	Einheit 4 Die Kooruption und organisatorische Kriminalitaet	0	12	0	40	
Всего		0	42	0	138	

3.2 Занятия лекционного типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

3.3 Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
1	1	der Bundegerichtshot und seine Praxis	7	0	0

2	2	Biologische Bedeutungen des Verhaltens von Straftaetern	7	7	0
3	3	das Kartellrecht Deutschlands	16	4	0
4	4	Mafia: ein Multi ohne Maske	8	1	0
5	4	Justiz greift Geschaeftsleitung des Oelkonzerns an	4	2	0
Резюме			42	14	0

3.4 Лабораторные занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Резюме					

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1		Немецкий язык: деловое общение: Учебное пособие	,
Л1.2	Ачкевич В.А., Рустамова О.Д.	Немецкий язык для юристов: Учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности "Юриспруденция"	Москва: Издательство "ЮНИТИ-ДАНА", 2015
6.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Аверина А. В., Шипова И. А.	Немецкий язык: Учебное пособие	Москва: Московский педагогический государственный университет, 2014

Л2.2	Соколов С. В.	Учимся устному переводу. Немецкий язык. Ч. 1 (уроки 1–14): Учебное пособие	Москва: Московский педагогический государственный университет, 2015
Л2.3	Алексеева Н. П.	Немецкий язык	Москва: ФЛИНТА, 2014
Л2.4	Васильева М. М., Васильева М. А.	Немецкий язык: деловое общение: Учебное пособие	Москва: Издательский дом "Альфа-М", 2014

7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Э1	Судебные и нормативные акты РФ	http://sudact.ru
Э2	ГАС РФ «Правосудие	https://sudrf.ru/
Э3	КонсультантПлюс	tp://www.consultant.ru/
Э4	ГАРАНТ	http://www.garant.ru/
Э5	Кодекс	http://www.kodeks.ru/

8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов (СРС) подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую (проблемно-ориентированную) деятельность студентов и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных условий для:

- приобретения новых знаний студентами посредством работы с дополнительными информационными ресурсами;
- развития иноязычных коммуникативных умений;
- развития творческих умений, необходимых студентам для осуществления поисковой исследовательской деятельности;
- формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию умений саморегуляции, ответственности, организации траектории самостоятельного обучения.

Текущая внеаудиторная СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС подразумевает:

- внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием сетевых образовательных ресурсов;
- подготовку к текущему, промежуточному и итоговому контролю

с использованием тестирующих материалов;

- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая (проблемно-ориентированная) СРС направлена на развитие комплекса общекультурных и профессиональных компетенций, а также на повышение творческого потенциала студентов. Творческая внеаудиторная СРС подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;
- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;
- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим подобным мероприятиям.

Формы и виды рекомендованной самостоятельной учебной деятельности

Форма и вид учебной деятельности

1 Вариативные языковые упражнения репродуктивно-продуктивного типа с использованием ресурсов сети Интернет, электронных учебников и словарей, интерактивных приложений к учебникам.

2 Творческие проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий.

3 Составление терминологического, тематического, фразеологического личного вокабуляра.

4 Подготовка сообщений для занятий (круглые столы, дискуссии и пр.).

5 Составление личного языкового Портфолио.

6 Подготовка и защита презентаций.

7 Подбор материала и проведение реальных и виртуальных экскурсий на ИЯ.

8 Подготовка и проведение театрализованных представлений и выступлений на ИЯ.

9 Участие в творческих проектах, ориентированных на будущую профессиональную деятельность студентов.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации в зависимости от нозологии:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
– в печатной форме,
– в форме электронного документа.

9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

9.1 Перечень необходимого программного обеспечения

9.1.1	9.1.1	Microsoft® Office Professional Plus 2007 Russian Academic OPEN No Level
9.1.2	9.1.2	Microsoft® Windows Professional 7 Russian Upgrade Academic OPEN 1 Li-cense No level

9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем

9.2.1	9.2.1	Справочно-правовая система «Консультант Плюс». Доступ через электронную информационно-образовательную среду СФУ.
9.2.2	9.2.2	Научная электронная библиотека E-library.ru. Доступ через электронную информационно-образовательную среду СФУ.
9.2.3	9.2.3	Электронная библиотека диссертаций РГБ. Доступ через электронную информационно-образовательную среду СФУ.

10 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

10.1 Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, оснащены современными средствами воспроизведения и визуализации видео и аудио информации, демонстрации, получения и передачи электронных документов и включает специализированную мебель; компьютер(-ы), имеющий(-ие) соответствующее лицензионное программное обеспечение, с подключением к сети Интернет (неограниченный доступ) и доступ в электронную информационно-образовательную среду СФУ;

демонстрационное оборудование (плазменный комплекс); наглядные пособия; магнитно-маркерная доска)

10.2 Помещения для самостоятельной работы – аудитории для проведения планируемой учебной, учебно-исследовательской, научно-исследовательской работы студентов, выполняемой во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.